



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7183195 / 28.03.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180223318
5009182783
24089

Weights (gross/net)
Gross weight 1.100,400 KG Net weight 907,200 KG Volumes 1,440 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	1.120 PC	907,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	4 PC	60 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	80 PC	103 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	80 PC	21 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	4 PC	9 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1120
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03.09.19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Les papiers encadrés de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliusslr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/99 193-0 • Telefax 02 11/680 15 44 • E-Mail: vrf@verkehrsverlag-fischer.de

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich
v. 2015 bis 2022

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les papiers encadrés de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer Exemplaire pour l'expéditeur Exemplaire du destinataire Exemplaire du transporteur Exemplar voor afzender Exemplar voor geadresseerde Exemplar voor vervoerder Exemplare per mittente Exemplare per destinatario Exemplare per trasportatore Copy for sender Copy for consignee Copy for carrier Exemplar for sender Exemplar for modtager Exemplar for beforderer		Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer Exemplaire pour l'expéditeur Exemplaire du destinataire Exemplaire du transporteur Exemplar voor afzender Exemplar voor geadresseerde Exemplar voor vervoerder Exemplare per mittente Exemplare per destinatario Exemplare per trasportatore Copy for sender Copy for consignee Copy for carrier Exemplar for sender Exemplar for modtager Exemplar for beforderer						
Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Götting S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-30026 Madonna		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwitzer-spedition.de						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
4 Ort und Zeit der Übernahme der Güter Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 3.						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 38x Gebühretale 76x Motoren		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung der Packstücke Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16257	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
14 Rückerstattung Remboursement						21 Rücknahme Retour		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement						22 Gut empfangen Marchandises reçues 08 APR 2019		
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -						24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KIEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4 I-30026 Madonna (BA)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz ES 915932						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
28 Anhängen Anhängen 18 SC 22						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		